

## إجراءات التقديم بالطلبات للإقامة طويلة الأجل لسنة 2008

1. الأهلية للإقامة طويلة الأجل [Long Term Residency]، يتم تقدير ذلك بناء على فترة تسجيل المتقدم لدى مكتب GNIB كشخص مسموح له بالعمل. ومن الضروري أن يكون قد تم التسجيل بناء على تصريح work permit/تأشيرة عمل/ترخيص عمل [mwork perit/visa/authorisation] لفترة تبلغ 60 شهرا كحد أدنى.

إذا كان زوج/زوجة أو معال [spouse or dependent] الشخص الحاصل على تصريح/تأشيرة العمل/ترخيص العمل قد تم تسجيله في أيرلندا لمدة 60 شهرا، فإنه يمكنهم أيضا التقدم بطلب للحصول على إقامة طويلة الأجل، غير إن ذلك لن يتيح لهم حرية الحصول على وظيفة: حيث يلزمهم في هذه الحالة أيضا الحصول على تصريح للزوج/للزوجة/للمعال [spouse/work permit dependent] إذا كانوا يريدون ممارسة العمل.

أي فترات انقطاع في التسجيل لدى مكتب GNIB لا يتم احتسابها في الـ 60 شهرا: فمثلا في حالة حصولك على راحة لمدة 3 أسابيع فيما بين نهاية مدة إقامة وبداية مدة أخرى كما هو مدموغ لدى مكتب GNIB، فهذا يعني اختزال 3 أسابيع من حساب مدة إقامتك في الدولة.

2. يجب على المتقدمين كتابة خطاب لطلب إقامة طويلة الأجل بناء على التعليمات الموضحة فيما سبق، مع إرفاق طلب إعفاء من متطلبات تصريح العمل

[exemption from employment permit requirements] معه (لا يسري ذلك على الأزواج/الزوجات أو المعالين). فهذا الأمر ضروري بالنسبة لهم حتى يكون بمقدورهم اختيار صاحب العمل وعدم الارتباط بوظيفة معينة.

3. لا توجد استمارات للطلب، ولذلك يجب أن يكون الطلب في صيغة خطاب من المتقدم مع نسخة فوتوغرافية من المستندات التالية:

(a) نسخة من جواز السفر، مع التأكد من إرفاق جميع صفحات الاعتماد

[all endorsed pages] في جواز السفر

(b) نسخة من بطاقة GNIB بطاقة (شهادة التسجيل)

[Certificate of Registration/'drac neerg']

(c) ينبغي أيضا إرفاق نسخ من تصاريح العمل work permits (بالنسبة للعاملين): كل التصاريح إذا أمكن، وإذا لم يمكن فتكفي نسخة من آخر تصريح

## إجراءات التقديم بالطلبات للإقامة طويلة الأجل لسنة 2008

يجب أيضا أن يشتمل الخطاب على جميع تفاصيل الاتصال بهم، بما في ذلك:

- (a) الاسم بالكامل  
(b) الرقم في وزارة العدل **Department of Justice** (69/\_\_\_\_/\_\_\_\_) (يمكن  
العثور عليه في بطاقة مكتب **GNIB** الخاصة بالمتقدم)  
(c) العنوان ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني

يرجى ملاحظة أن: ينبغي أن يتضمن الخطاب أيضا تواريخ جميع أختام مكتب **GNIB** المتعلقة بذلك في جواز السفر الخاص بهم. انظر المثال التالي لمعرفة كيفية القيام بذلك.

02/02/2003 – 12/12/2003	= 10 months 10 days
03/12/2003 – 11/12/2004	= 12 months
05/12/2004 – 11/12/2005	= 12 months
22/12/2005 – 11/12/2006	= 11 months 20 days
03/01/2007 – 11/12/2007	= 11 months 8 days
05/12/2007 – 11/12/2008	as of April 1 <sup>st</sup> 2008 = 3 months 19 days
<b>Total</b>	<b>= 60 months 26 days</b>

4. ينبغي أيضا على المتقدمين ذكر ما إذا كان قد تم في أي وقت من الأوقات إدانتهم بجريمة جنائية في أيرلندا أو في أي بلد آخر عاشوا فيه.

## 5. ملحوظة هامة

يجب الآن على المتقدمين بطلب الإقامة طويلة الأجل تقديم صحيفة الحالة الجنائية من الشرطة من كل بلد عاشوا فيها لمدة تزيد على 3 شهور (بخلاف أيرلندا)، بما في ذلك بلداهم الأم.

يرجى ملاحظة أن: صحيفة الحالة الجنائية صالحة لمدة 3 أشهر فقط.

على المتقدمين الاتصال بسفارتهم وسفارة أية دولة أقاموا فيها لمعرفة كيفية الحصول على صحيفة الحالة الجنائية، وأن يكونوا مستعدين للتقدم بطلب الحصول عليها إذا طلب منهم ذلك.

ينبغي على المتقدمين التبكير قدر الإمكان ببدء إجراءات استخراج صحيفة الحالة الجنائية. ينبغي على المتقدمين الاتصال بسفارة بلداهم وسفارات البلاد التي عاشوا فيها للاستعلام عن كيفية استخراج صحيفة حالتهم الجنائية.

6. ملحوظة هامة: يجب على المتقدمين المحافظة على تحديث تصاريح إقامتهم أثناء انتظار البت في طلبات الحصول على الإقامة طويلة الأجل long-term residency.

## إجراءات التقديم بالطلبات للإقامة طويلة الأجل لسنة 2008

7. يجب توجيه الطلبات إلى:

قسم الإقامة طويلة الأجل  
هيئة خدمات الهجرة والجنسية الإيرلندية

Long-term Residency Section  
Irish Naturalisation & Immigration Service  
13/14 Burgh Quay  
Dublin 2

**يجب إرسال الطلبات بالبريد المسجل [Registered Post]**

فترة المداولة (بدءاً من سبتمبر 05.2008) تبلغ 24 - 20 شهراً

اتصل بمشروع **Crosscare Migrant Project** للمزيد من المعلومات:

[migrantproject@crosscare.ie](mailto:migrantproject@crosscare.ie) / [www.migrantproject.ie](http://www.migrantproject.ie)

1 Cathedral Street, Dublin 1

هاتف: 01 873 2844

05.2008